

*NOTE: This liturgy is intended for personal worship purposes only and not for distribution.  
Any reproduction of this material for monetary purposes is illegal.*  
*NOTA: Esta liturgia está destinada solo para fines de culto personal y no para su distribución.  
Cualquier reproducción de este material con fines monetarios es ilegal.*

## **DÍA DE LOS SANTOS Y FIELES DIFUNTOS DAY OF SAINTS AND FAITHFUL DEPARTED**



**DOMINGO 1 DE NOVIEMBRE DE 2020  
SUNDAY, NOVEMBER 1, 2020  
1:00 p.m.**

All Saints Church  
132 N Euclid Ave  
Pasadena CA 91101  
626.796.1172 [www.allsaints-pas.org](http://www.allsaints-pas.org)

**El Día de los Santos y Fieles Difuntos** es una celebración tradicional en Latinoamérica.

La celebración se enfoca en reuniones de familiares y amigos para orar y recordar a miembros de la familia y amigos que han partido de esta vida. Las tradiciones varían de un país a otro. En algunos lugares, como en México, se elabora un altar honrando al difunto, se usan calaveras de azúcar, caléndulas y las comidas y bebidas favoritas de los seres queridos. En todos los países se realizan visitas a las tumbas en los cementerios con ofrendas de flores y comidas. Con color y festividad, esta es una celebración honrando a nuestros seres queridos de la manera que los recordamos cuando estaban vivos. Es un momento para traer fotos, arreglos, su comida favorita u otros símbolos que nos ayudan a recordarlos. El Día de los Muertos también busca honrar a nuestros "difuntos anónimos," aquellas personas que mueren sin nombre y de manera invisible y que han partido de esta vida por razones de injusticia social – pobreza, guerra y violencia. Debemos celebrar y honrar a los muertos amando a los vivos, y el amar a los vivos significa trabajar por erradicar la guerra y la pobreza, luchar por sueldos justos y por una reforma migratoria humanitaria; y trabajar por una inclusión total y el fin de la discriminación y la opresión. Debemos escuchar el llamado de "amar a nuestro prójimo como Cristo nos ama."

**Day of Saints and Faithful Departed** is a traditional celebration in Latin America. The holiday focuses on gatherings of family and friends to pray for and remember friends and family members who have died. Traditions vary according to the country. In some places, like in Mexico, it includes building private altars honoring the deceased, using sugar skulls, marigolds, and the favorite foods and beverages of the departed, and visiting graves with these as gifts. Festive and colorful, it serves more as a celebration honoring our loved ones in the way we remembered them while they were alive. This is a time to bring photographs, garments, favorite foods, or other symbolic reminders of your loved one. At All Saints this celebration also has another dimension, that of honoring our "collective dead," those people, often nameless and invisible, who have departed for reasons of social injustice – poverty, war, violence. We must celebrate and honor the dead by loving the living, and loving the living means working for an end to war and poverty, fighting for living wages and humane immigration reform; and working for full inclusion and the end to discrimination and oppression. We must heed the call to "love one another as Christ loves us."

## **¡Bienvenidos! / Welcome!**

**"Quienquiera que seas y dondequiera que te encuentres en el camino de la fe hay un lugar para ti aquí."**

**"Whoever you are and wherever you find yourself on the journey of faith there is a place for you here."**

**Aprenda más sobre La Iglesia de Todos los Santos /  
Learn more about All Saints:**

<https://allsaints-pas.org/welcome-to-asc/get-connected/>

**Las peticiones para una oración se pueden enviar llamando al 626.583.2707 para dejar un mensaje para la oficina de Pastoral o por correo electrónico a [prayers@allsaints-pas.org](mailto:prayers@allsaints-pas.org) o texto 910-839-8272 (910-TEXT-ASC)**

Prayer requests can be submitted by calling 626.583.2707 to leave a message for the Pastoral Care office or by email to [prayers@allsaints-pas.org](mailto:prayers@allsaints-pas.org) or text 901-TEXT-ASC or 901-839-8272

**Nos unimos como comunidad amada en la Iglesia de Todos los Santos como una señal de lo que puede suceder fuera de nuestras puertas. Que podemos ser el cambio que nuestro mundo debe ver. Que podemos unirnos como una comunidad amada en Pasadena, la nación y el mundo.**

**Que la familia humana puede estar unida y junta. Hoy.**

We Come Together as Beloved Community at All Saints Church as a sign of what can happen outside our doors. That we can be the change our world must see. That we can Come Together as a Beloved Community in Pasadena, the nation and the world.

That the human family can Come Together. Today.

**Para donar a La Iglesia de Todos los Santos / Donate to All Saints:**

<https://allsaints-pas.org/donate/>

## Las Cuatro Metas Fundamentales de All Saints Church.

### Four Foundational Goals of All Saints Church

Afirmar nuestros valores, nuestra misión y **VISIÓN**.

Claim our values, mission and **VISION**.

Equipar a nuestro personal y así **APOYAR** el trabajo de testimonio de All Saints Church.

Equip our staff to **SUPPORT** the work and witness of All Saints Church.

Crear espacio que provea una **BIENVENIDA** radical para todos.

Provide space that communicates radical **WELCOME** for all.

Profundizar vínculos en la congregación e **INSPIRAR** nuevos líderes.

Deepen congregational connections and **INSPIRE** new leadership.

---

### Nuestros Valores Fundamentales /Our Core Values:

Inclusión Radical / Radical Inclusion	✦	Justicia Valerosa / Courageous Justice
Mayordomía Ética / Ethical Stewardship	✦	Espiritualidad Gozosa / Joyful Spirituality

### Nuestra Misión:

Somos una Iglesia Episcopal, caminando con un  
 Jesús revolucionario,  
 Amando sin juzgar  
 Haciendo justicia sin temor  
 Abrazando la vida con alegría  
 Invitando reverentemente otras manifestaciones  
 de fe y personas a estar en relación  
 Para la restauración y  
 transformación de nosotros mismos,  
 de nuestra comunidad y del mundo.

### Our Mission Statement:

We are an Episcopal Church, walking with a  
 revolutionary Jesus,  
 Loving without judgment  
 Doing justice courageously  
 Embracing life joyfully  
 Reverently inviting all faiths  
 and peoples into relationship  
 For the healing and transformation of ourselves,  
 our community, and the world.

**PRELUDIO / VOLUNTARY***Played by Jessica Fichot.***SALUTACIÓN / GREETINGS**

Alfredo Feregrino

**HIMNO / HYMN**

Dan Cole &amp; Ensemble

"Acompañame Señor"

**SALUDO/SALUTATION**

Alfredo Feregrino

Ministro: ¡Aleluya! ¡Cristo ha resucitado!

Minister: Alleluia! Christ is risen!

Pueblo: ¡Es verdad! El Señor ha  
resucitado. ¡Aleluya!

People: The Lord is risen indeed. Alleluia!

**COLECTA PARA LA PUREZA / COLLECT FOR PURITY**

Ministro: Oremos.

Minister: Let us pray.

Ministro y Pueblo:

Minister and People:

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos conocidos y ningún secreto encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones con la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente celebremos la grandeza de tu Santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.

**GLORIA**

¡Glo - ri - a, glo - ri - a, en lo al - to glo - ria!  
 ¡Glo - ri - a, glo - ri - a, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya!

—Setting: Community of Taizé, alt.; copyright © 1981 by Les Presses de Taizé (France).  
 Exclusive agent G.I.A. Publications, Chicago, IL. Reprinted under license no. 4365.  
 All rights reserved; used by permission.

**COLECTA DEL DIA / COLLECT FOR THE DAY**

Alfredo Feregrino

Ministro: Dios habita en ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Ministro: Oremos.

*Manteniendo silencio.*

Ministro:

Dios de Amor y Misericordia, te pedimos por todos aquellos que amamos pero que ya no están entre nosotros. Concédeles descanso eterno. Que la luz perpetua brille sobre ellos. Que las almas de todos los difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. *Amén.*

Minister: God dwells in you.

People: And also in you.

Minister: Let us pray.

*Silence is kept.*

Minister:

Loving and Merciful God, we pray for all those whom we love but see no longer. Grant to them eternal rest. Let light perpetual shine upon them. May the souls of all the departed, through the mercy of God, rest in peace.  
*Amen.*

**LECTURA / LESSON**

Jose-Louis Trassens

**Lectura de Revelación (21:1–6a).**

Después vi un cielo nuevo y una tierra nueva; porque el primer cielo y la primera tierra habían dejado de existir, y también el mar. Vi la ciudad santa, la nueva Jerusalén, que bajaba del cielo, de la presencia de Dios. Estaba arreglada como una novia vestida para su prometido. Y oí una fuerte voz que venía del trono, y que decía: «Aquí está el lugar donde Dios vive con los hombres. Vivirá con ellos, y ellos serán sus pueblos, y Dios mismo estará con ellos como su Dios. Secará todas las lágrimas de ellos, y ya no habrá muerte, ni llanto, ni lamento, ni dolor; porque todo lo que antes existía ha dejado de existir.» El que estaba sentado en el trono dijo: «Yo hago nuevas todas las cosas.» Y también dijo: «Escribe, porque estas palabras son verdaderas y dignas de confianza.» Después me dijo: «Ya está hecho. Yo soy el alfa y la omega, el principio y el fin.»

Ministro: Escuchen lo que el Espíritu dice al Pueblo de Dios.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

**A Reading from Revelation (21:1–6a).**

I saw new heavens and a new earth. The former heavens and the former earth had passed away, and the sea existed no longer. I saw a new Jerusalem, the holy city, coming down out of heaven from God, beautiful as a bride and groom on their wedding day. And I heard a loud voice calling from the throne, "Look! God's Tabernacle is among humankind! God will live with them; they will be God's people, and God will be fully present among them. The Most High will wipe away every tear from their eyes. And death, mourning, crying and pain will be no more, for the old order has fallen." The One who sat on the throne said, "Look! I am making everything new!" and added, "Write this, for what I am saying is trustworthy and true." And that One continued, "It is finished. I am the Alpha and Omega, the Beginning and the End."

Minister: Hear what the Spirit is saying to God's people.

People: Thanks be to God.

**HIMNO / HYMN "¿Le Conocéis?"**

Dan Cole &amp; Ensemble

*Estribillo*

Con vo - so - tros es - tá y no le co - no - céis, — con vo -  
so - tro es - tá, su nom - bre es "El Se - ñor". — Con vo -  
so - tros es - tá y no le co - no - céis, — con vo - so - tros es - tá, su  
nom - bre es "El Se - ñor". —

**EVANGELIO / GOSPEL**

Susan Russell

Ministro: Las Buenas Nuevas de Jesucristo como está escrito en San Juan (11:32–44).

Pueblo: Gloria a ti, Cristo Señor.

Cuando María llegó a donde estaba Jesús, se puso de rodillas a sus pies, diciendo: —Señor, si hubieras estado aquí, mi hermano no habría muerto. Jesús, al ver llorar a María y a los judíos que habían llegado con ella, se conmovió profundamente y se estremeció, y les preguntó: —¿Dónde lo sepultaron? Le dijeron: —Ven a verlo, Señor. Y Jesús lloró. Los judíos dijeron entonces: — ¡Miren cuánto lo quería! Pero algunos de ellos decían: — Éste, que dio la vista al ciego, ¿no podría haber hecho algo para que Lázaro no muriera? Jesús, otra vez muy conmovido, se acercó a la tumba. Era una cueva, cuya entrada estaba tapada con una piedra. Jesús dijo: — Quiten la piedra. Marta, la hermana del muerto, le dijo: —Señor, ya huele mal, porque hace cuatro días que murió. Jesús le contestó: —¿No te dije que, si crees, verás la gloria de Dios? Quitaron la piedra, y Jesús, mirando al cielo, dijo: —Padre, te doy gracias porque me has escuchado. Yo sé que siempre me escuchas, pero lo digo por el bien de esta gente que está aquí, para que crean que tú me has enviado. Después de decir esto, gritó: —¡Lázaro, sal de ahí! Y el que había estado muerto salió, con las manos y los pies atados con vendas y la cara envuelta en un lienzo. Jesús les dijo: —Desátenlo y déjenlo ir.

Ministro: El Evangelio del Salvador.

Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.

Minister: The Good News of Jesus as written in John (11:32–44).

People: Glory is yours, O Christ.

When Mary got to Jesus, she fell at his feet and said, "If you had been here, Lazarus never would have died." When Jesus saw her weeping, and the other mourners as well, he was troubled in spirit, moved by the deepest emotions. "Where have you laid him?" Jesus asked. "Come and see," they said. And Jesus wept. The people in the crowd began to remark, "See how much he loved him!" Others said, "He made the blind person see; why couldn't he have done something to prevent Lazarus' death?" Jesus was again deeply moved. They approached the tomb, which was a cave with a stone in front of it. "Take away the stone," Jesus directed. Martha said, "Rabbi, it has been four days now. By this time there will be a stench." Jesus replied, "Didn't I assure you that if you believed you would see the glory of God?" So they took the stone away. Jesus raised his eyes to heaven and said, "God, thank you for having heard me. I know that you always hear me, but I have said this for the sake of the crowd, that they might believe that you sent me!" Then Jesus called out in a loud voice, "Lazarus, come out!" And Lazarus came out of the tomb, still bound hand and foot with linen strips, his face wrapped in a cloth. Jesus told the crowd, "Untie him and let him go free."

Minister: The Gospel of the Savior.

People: Praise to you, O Christ.



**HIMNO / HYMN "¿Le Conocéis?"**

Dan Cole &amp; Ensemble

*Estrillo*

Con vo - so - tros es - tá y no le co - no - céis, — con vo -  
 so - tro es - tá, su nom - bre es "El Se - ñor". — Con vo -  
 so - tros es - tá y no le co - no - céis, — con vo - so - tros es - tá, su  
 nom - bre es "El Se - ñor". —

— Letra: José A. Olivar, n. 1939 © 1971, José A. Olivar y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados.

Música: Miguel Manzano, siglo XX, ©1971.

**SERMON**

Mike Kinman

**ORACIÓN DE LOS FIELES / PRAYERS OF THE PEOPLE**

Alfredo Feregrino

**RECORDAMOS A LOS QUE HAN PEDIDO NUESTRAS ORACIONES Y A LOS QUE OFRECEN SUS GRACIAS / WE REMEMBER THOSE WHO HAVE ASKED FOR OUR PRAYERS AND THOSE WHO OFFER THEIR THANKSGIVINGS:** *Maggi Cary; Ruby Fitch; Rick Huyett; A. Linn Murphree; Cheryl Munnell; Betty Ross; Rita Settle; Sondra Staub; Pat and Pete Tervooren; Libby Thaller; Erika and Darrell; Gail; Leslie; Jason and Diane; and we pray for an end to fighting and violence in Armenia and Azerbaijan; we celebrate and give thanks for the birth of new baby Claire; and for the birth of Andrea Leigh Rivera-Santos, daughter of Cris Santos and Veronica Rivera-Santos.*

**CONTINUAMOS NUESTRAS ORACIONES POR / WE CONTINUE TO PRAY FOR:** *Karen Alexander; Bridget Anderson; Sandy Annala; Monique Aponte; Cynthia Aronovitz; Rigoberto Arrechiga; Bettina Joy Ayres; Amelia Baartman; Bruce Bainbridge; Linda Banks; Randall Bartman; Barbara Benson; Lily Ava Blair; Alicia Boyd; Dean Bradley; Jean Bruce Poole; Deana Brunwin; Bella Burbank; Yvett & Valerie Busby; Brenda Camarena; Jeannette Campbell; Isa Capell; Matti Carey; Arturo Carrilo; Marie Chamberlin; Joshua Chavarria; Richard Cisek; Eleanor Congdon; Lisa Crean; Naomi Crocker; Nathaniel Dan Hartog; Dan Davis; Al Dean; Beth DeFiore; John Dendinger; Judy DeTomaso; Sarah Dogbe; Carminnie Doromal; Frank Dowling; Kathleen Dwyer; Jay Elliott; Kay Ellis; Aaron Estabrook; Ed Everett; Zonia Figueroa; Bonny Fuller-Fells; Mark Gallegos; Karin Garcia; Rosario Garza; Robin Gatmaitan; Tom Glaze; RJ Gonzales; Jane Gooler; Maria Goulding; Sue Grant; Gene Gregg; Linda Grey; Annalese Grimm; Katie Hall; Christina Hamilton; Devis Hand; Cynthia Haynes; Bill Henck; John Hernandez; John Hernandez; Paul Herrera; Edie Hovey; Karen Jarnigan; Scott Jeffress; Nicholas Jennison; Steven Kastner; Frank Kelly; Patricia Kelly; Tom Kinman; Hannah Lafler; Jon Lasser; Eric Law; Lydia Lopez; Xiomara Lopez-Erikson; Lydia Marcus; Barb Markos; Barbara Martinez; Rebecca Martinez; Kristin Martinson; Maddie Maschger; Mark Mastromatteo; Michael Mayer; Ora McCully; Michael Menchaca; Sarah Merkel; Marshall Mock; Michael Motta; A. Linn Murphree; Monica Orstead; Christina Ortega; Chris Petrillo; Sabrina Pinon; Claret Pinto; Roger Possner; Mary Rea; Kim Roon; Kim Roose; Adeline; Rosales; Karen Rosner; William Rosner; Roger Roy; Lorraine Rull; Mark Runco; Jack Saint Genis; Cam Sanders; Maria Serrano; Robert Settle; Stefanie Shea-Akers; Claudette Shultice; Karin Smith; James Stark; Vinny Stasio; Miklos Stein; Patricia Bowman Stein; Robert Talamantes; Tyler Tamblyn; Libby Thaller; Jeff Thompson; Rebecca Congdon Thompson; Jeremy Tobin; Ingo Vogelsang; Alden Walsh; Jon Web; Dan Weber; Pamela Wilson; Lincoln Zick; Alessandro; Andrea; Anthony Michael; Chrystal; Clare; Daniel; Elliott; Erika & Darrel; Erika and Darrel; Jason; Jennifer; Joe; Joel; Joshua; Kristopher; Marcus; Margarita; Maximiliano; Megan; Melissa; Montserrat; Noemi; Oscar; Pam and Becky; Pilar; Sarah; Victor, Mark, Fred; Vito; Zonia; The Adamick and Tompkins Families; The Hernandez & McIntosh Families; The Kinman Family; The Knight Family; The McGrail Family; The Schnack Family; The Shirey & Corstorphine Families; The Stone Family.*

**ORAMOS POR AQUELLOS QUE SIRVEN EN LAS FUERZAS ARMADAS / WE PRAY FOR THOSE WHO SERVE IN THE ARMED FORCES, INCLUDING THOSE IN THE EXTENDED ALL SAINTS COMMUNITY:** *Richard Adams; Argyle Ernest Alejandria; Abigail Alford; Kenji Alford; Jamal Allen; Jonathan & Jeremy Alvarado; Clarke Anderson; David Anderson; Peter Andrews; Michael Ardizone; Jay Keith Arnold; Michael Arredondo; Park Ashley; Nathan Ashlock; Matthew Austin; Michael Austin; Charles Ayotte; Andrea Allen Baker; Ryan Ball; Joseph Barraquio; Michael Barraquio; Patrick Barraquio; Richard Joseph Barrios; Candace Beck; Caleb Anduze Bell; Brian Bilheimer; Tal Bjoraker; Kelvin Bowser; Davey Brooks; Fanstasia C. Buckber; James Bruni; Michael Bruning; Brett Burt; Chad Bushay; Michael Cady; Joshua Caldwell; George Cardenas; Joey Carlos; James F. Carter; Reinel Castro; Rodolfo Cerda; Thomas Chau; Simba Chigwida; Derek Clark; James Cochran; Chuck Colden; Chistina Coogen; Michael Cooksey; Ian Conrad; Greg Cordova; Jon Cowell; Reid Culton; Jamandre Dancy; Benno deJong; John Dendinger; Philip J. Desy; Robert DeWitt, Jr.; Harry Dibbell; Sam Dollar; Danny Doughty; Matt Douglas; James Duncan; Peter Dyrod; Sam Edwards; Jason Ehret; Felis Elameto; Peter Erickson; Andrew Espitias; Michael Everett; Michael Fane; Eddie Feefer; Richard Ferguson; Christian Flowers; Jean Vieve Folie; Jeremy Forbes; Scott Foster; David Freeman; James Freeman; Tom Frye, Jr.; Paul Fuller; Roderick Gaines; Jacob Garcia; Thomas Garcia; Mark Geiger; Joshua Gomez; John Toby Green; Spencer Greenaway; Malcolm Guidry; Gabrino Gutierrez; Jared Guzman; Nate Hancock; Justin Harper; Allen Harris; Kathy Harris; Janna Herbert; Noah Hillbruner; David Hoker; Steve Holland; Nick Hooper; Peter Hotwood; Becky Hsia; David Hubner; Darrin Huggins; David Hunter; Timmy Ige; Brian Jacklin; Cody Jackson; Michael James; Andrew Jensen; Todd Johnson; Brady Jones; Rene Juarez; Joshua Judson; Tatum Kaneta; Tarek Roy Kassem; Zvi Katz; Charles Kaufman; Jonas Kelsall; Matthew Kempe; Michael Kennedy; Alex Khalkhali; Mike Kiffel; Eddie Kiper; Nick Klink; Gavin Kohnle; Montinez Kornegay; Jack Lazebnik; Francesca Lane; Abel Lara; Monte Lass; Steve Linyard; Amos Livingston; Carlos Lopez; Justin Lowdermilk; Nicholas D. Lucas; Paul V. Lucas; Adam Christian Lyons; Willie Mace; Patrick Mackey-Mason; Richard Marasigan; Charlotte Marlowe-Brown; Christopher Martin; Kevin Martin; Joe Maun; Bryan Mayer; India Mays; J.R. McCallam; Joshua McCann; J.R. McMallam; Chris McMaster; Edward J McLean; Garrett Melahn; Nicholas Melahn; Robin Lewis Miller; Marvin Monjivar; Brandon Montang; T.J. Moseley; Joe Mrsich; Eron Munir; Mario Munoz; Misty Munoz; Miles Nash; John Nemedez; Emeka Okai; James Olson; Jose Orantes; Kim Ott; Travis Andrew Parker; Alex Perschall; Jason Phipps; Herb Pickelseimer; Galen Pilon; Mike Porras; Sergio Rangel; Brandon Rathbone; Ed Reid; Christopher Rennemann; Javier Rivera; Eric Robles; Daniel Rodriguez; Brady Rawls Rouse; Brian Rutkowki; Paul Saenz; Abraham Santos; Adam Schertz; Justin Schwartz; Neil Scott; Daniel Secor; Lyle Shackelford; Jason Sims; Shari Simzyk; Zachary Soule; Jimmy Smith; Chubby Sok; Eddie Sosa; Gregory Stoup; Michael Sunderman; Ian Sundseth; Michael Tapia; Nicholas Thompson-Lopez; Dante Roman Terronez; Adam Burton Thompson; Philip Thompson; Humberto Tomas; Stuart Townsend; Michael Uphoff; Marcos Vallejo; Juan Vargas; Jaime Manuel Vargas-Benitez; Doug Vogt; Justin Wallace; Joshua Walsh; John Kennedy Watkins; Greg Watten; Casey Wildgrube; Nicole Williams; Rick Williamson; Von Wilkins, Jr.; Jake Winslow; Neil Worthington; James Michael Yates; Kat Yates; Phillip Yeakey; Brenden; Brent; Eric.*

**ORAMOS POR LOS QUE HAN MUERTO / WE PRAY FOR THOSE WHO HAVE DIED:** *Pat Huls; Keith Shirey; Ora McCully; Fred Russell; William Scaff; Marjorie Wilson.*

**PRAYERS VIA CHAT**

Mike Kinman

*We take this time to acknowledge Prayers and Thanksgivings appearing in our Chat.***PRAYERS**

Vivian Varela

Ministro: Oremos a Dios por nuestros seres queridos que ya no están con nosotros, recordando que las lágrimas son para lavar el dolor, la esperanza para construir los sueños, y el amor es la fuerza tierna de la vida que conquista la muerte.

Minister: Let us pray to God for our loved ones who are not longer with us, remembering that tears are for the washing away of grief, hope is for the building of dreams, and love is the tender life-force which conquers death.

Pueblo: En el misterio del amor, la vida florece de entre la muerte.

People: In the mystery of love, life blossoms in the middle of death.

Ministro: Reconozcamos que compartimos el regalo de estar interconectados con todo elemento de la creación.

Minister: Let us acknowledge that we share the gift of interconnectedness with every element in creation.

Pueblo: Tanto en la muerte como en la vida, todos somos una sola familia humana.

People: In death as in life, we are all one human family.

Ministro: Que el poder del amor nos permita aceptar las cosas de la vida que no entendemos, y que nos ayude a crecer con más sensibilidad, más coraje y más propósito que antes.

Minister: May the power of love enable us to come to terms with things in life we cannot understand, and that we may grow more tender, more courageous, more purposeful.

Pueblo: Que así sea para todos nosotros.

People: May this be so for all of us.

Ministro: Reflexionemos en el peregrinaje de la vida, en cómo todos venimos de la tierra y a sus entrañas hemos de regresar. Permitamos que nuestra fe sea nuestro consuelo y la vida eterna nuestra esperanza.

Pueblo: En la fortaleza del amor de Dios, todas las cosas son posibles.

Ministro: Dios omnipotente, te presentamos los nombres de todos aquellos que amamos y a quienes ya no vemos.

Minister: Let us reflect on the pilgrimage of life; on how we all come from the earth and we all return to its womb. Let our faith be our consolation, and eternal life our hope.

People: In the strength of God's love, all things are possible.

Minister: Great God, we present to you the names of those who we love but see no longer.

## CONMEMORACIÓN DE LOS SANTOS DIFUNTOS COMMEMORATION OF THE DEPARTED

Alfredo Feregrino

*Todos son invitados a nombrar a sus seres queridos que han fallecido este año o en años anteriores, en silencio o en voz alta.*

*El pueblo ofrece los nombres de los seres queridos. Después de que cada nombre es dicho en alta voz, la congregación entera responde diciendo: ¡Presente!*

*Individuals are invited to name loved ones from this year or from previous years—in silence or aloud.*

*People offer the names of the departed loved ones. After each name is said aloud, the entire congregation responds saying: **Present!***

Ministro: Oremos.

Tú, O Señor, nos has hecho del polvo de la tierra y a la tierra nuestros cuerpos han de volver; sin embargo, nos has llenado de tu Espíritu y nos has llamado a una nueva vida en ti: Ten misericordia de nosotros, ahora y en la hora de nuestra muerte; mediante Jesucristo nuestro mediador y abogado.  
Amen.

Minister: Let us pray.

You, O Lord, have made us from the dust of the earth and to dust our bodies shall return; yet you have also breathed your Spirit upon us and called us to new life in you: Have mercy upon us, now and at the hour of our death; through Jesus Christ, our mediator and advocate. Amen.

**LA PAZ / PEACE**

Ministro: La Paz de Cristo sea siempre  
con ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

*Intercambiar la paz en el nombre de Cristo.*

Minister: The peace of Christ be  
always with you.

People: And also with you.

*Greet one another in the name of Christ.*

**ANUNCIO / ANNOUNCEMENTS**

Alfredo Feregrino, Mike Kinman

**CONGREGATIONAL RESPONSE TEAM**

Thomas Diaz

**OFFERTORY SENTENCES**

Mike Kinman

**HIMNO DE OFERTORIO / OFFERTORY ANTHEM**

Dan Cole & Ensemble

La Muerte No Es el Final

- 1 Tú nos dijiste que la muerte no es el final del camino,  
que aunque morimos no somos carne de un ciego destino.  
Tú nos hiciste. Tuyo somos. Nuestro destino es vivir  
siendo felices contigo, sin padecer ni morir.
- 2 Cuando la pena nos alcanza por un hermano perdido,  
cuando el adiós dolorido busca en la fe su esperanza,  
en tu palabra confiamos, con la certeza que Tú  
ya le has devuelto a la vida, ya le has devuelto a la luz.
- 3 Cuando, Señor, resucitaste, todos vencimos contigo.  
Nos regalaste la vida como en Betania al amigo.  
Si caminamos a tu lado no va a faltarnos tu amor,  
porque muriendo vivimos vida más clara y mejor.

**LA GRAN PLEGARIA EUCARISTICA / GREAT THANKSGIVING**

Alfredo Feregrino

Sacerdote: Dios habita en ustedes.

Priest: God dwells in you.

Pueblo: Y también contigo.

People: And also in you.

Sacerdote: Eleven los corazones.

Priest: Lift up your hearts.

Pueblo: Los elevamos al Señor.

People: We lift them to the Lord.

Sacerdote: Demos gracias a Dios nuestro  
Señor.Priest: Let us give thanks to the Lord our  
God.

Pueblo: Dárselas es digno y justo.

People: It is right to give God thanks  
and praise.Sacerdote: En verdad es justo, bueno y con gozo,  
darte gracias, en todo tiempo y lugar,  
Padre omnipotente, Creador de cielo y  
tierra.Priest: It is right, and a good and joyful thing,  
always and everywhere to give thanks  
to you, Almighty God, Creator of  
heaven and earth.Que con la multitud de tus santos y  
una nube de testigos nos inspiras a  
vivir nuestra fe con valor.Who, in the multitude of your saints  
and a cloud of witnesses inspires us to  
live our faith with endurance.Sacerdote: Por tanto te alabamos, uniendo  
nuestras voces con los Ángeles y  
Arcángeles, y con todos los coros  
celestiales que, proclamando la gloria  
de tu Nombre, por siempre cantan  
este himno:Priest: Therefore we praise you, joining our  
voices with Angels and Archangels  
and with all the company of heaven,  
who for ever sing this hymn to  
proclaim the glory of your Name:

Sacerdote y Pueblo:

Priest and People:

Santo, santo, santo, es el Señor,  
Llenos estan cielos y tierra de tu gloria.Holy, holy, holy Lord, God of power  
and might,

Hosanna en las alturas.

heaven and earth are full of your glory.

Bedito es el que viene en nombre del Señor.

Hosanna in the highest.

Hosanna en las alturas.

Blessed is the one who comes in the name of  
the Lord.

Hosanna in the highest.

## CONSAGRACION / CONSECRATION

Sacerdote: Dios Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Creador de todos.

Jesús extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, una ofrenda perfecta para todo el mundo.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por todos. Hagan esto como memorial mío."

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío."

Priest: Holy and gracious God: In your infinite love you made us for yourself; and, when we had fallen into sin and become subject to evil and death, you, in your mercy, sent Jesus Christ, your only and eternal Son, to share our human nature, to live and die as one of us, to reconcile us to you, the God and Creator of all.

Jesus stretched out his arms upon the cross, and offered himself, in obedience to your will, a perfect self-offering for the whole world.

On the night he was handed over to suffering and death, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper he took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Sacerdote: Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

Sacerdote y Pueblo:

Cristo ha muerto,  
Cristo ha resucitado,  
Cristo volverá.

Sacerdote: Dios, en esta ofrenda de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Envía a tu Espíritu Santo sobre tu pueblo y sobre estas ofrendas de pan y vino, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin.

Sacerdote y Pueblo:

Concede que nosotros, revestidos por el poder de tu Espíritu, seamos un pueblo de esperanza, justicia y amor. Dios de la vida, acércanos más al Cuerpo de Cristo y al final de los tiempos llévanos con todo tu pueblo al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por la inspiración de tu Espíritu Santo, por Cristo, y con Cristo y en Cristo, te adoramos con voces de alabanza eterna, nuestro Dios y creador. Bendito eres hoy y siempre. Amén.

Priest: Therefore we proclaim the mystery of faith:

Priest and People:

Christ has died.  
Christ is risen.  
Christ will come again.

Priest: We celebrate the memorial of our redemption, O God, in this offering of praise and thanksgiving. Recalling Christ's life, death, resurrection, and ascension, we offer you these gifts. Sanctify them by your Holy Spirit to be for your people the Body and Blood of your Son, the holy food and drink of new and unending life in Christ.

Priest and People:

Sanctify us also that we may faithfully receive this holy Sacrament, and serve you in unity, constancy, and peace; and at the last day bring us with all your saints into the joy of your eternal kingdom.

All this we ask through your Son Jesus Christ—by whom, and with whom, and in whom, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty God, now and for ever. Amen.



Sacerdote: Y ahora, como nuestro Salvador Jesucristo nos enseñó, en el lenguaje de nuestro corazón, nos atrevemos a decir,

Priest: And now, as our Savior Christ has taught us, in the language of your heart, we are bold to say,

Sacerdote y Pueblo / Priest and People:

Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a quienes nos ofenden. No nos dejes caer en tentación, y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

我们在天上的父，愿人都尊你的名为圣，愿你的国降临，愿你的旨意行在地上，如同行在天上。我们日用的饮食，今日赐给我们。免我们的债，如同我们免了人的债。不叫我们遇见试探，救我们脱离凶恶。因为国度，权柄，荣耀，全是你的，直到永远。阿们。

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

## **BREAKING OF THE BREAD/FRACCION DEL PAN**

*A period of silence is kept, during which the priest breaks the consecrated bread.  
Se guarda un período de silencio, mientras el sacerdote parte el pan consagrado.*

Sacerdote: Somos un solo cuerpo, un solo Espíritu.

Priest: We are one bread, one body.  
People: We will love one another as Christ loves us

Pueblo: Nos amaremos como Cristo nos ama.

## **INVITATION / INVITACIÓN**

Sacerdote: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Priest: The Gifts of God for the People of God.

**COLECTA PARA LA PRESENCIA DE CRISTO /  
COLLECT FOR THE PRESENCE OF CHRIST**

Alfredo Feregrino, Sally Howard

Ministro: Oremos.

Jesús, quien nos sanas, quédate con nosotros mientras estamos distanciados el uno del otro, sé nuestro compañero en el camino, enciende nuestros corazones y despierta la esperanza en nosotros, que mientras nos reunimos y comemos juntos, dondequiera que estemos, ya sea con nosotros mismos o con aquellos a quienes amamos y nos preocupamos, que el Cristo resucitado esté presente siempre con nosotros en la fracción del pan. Amén.

Minister: Let us pray.

Jesus, our Healer, stay with us as we are far from one another, be our companion along the way, kindle our hearts, and awaken hope, that as we gather and eat together, wherever we are, by ourselves or with those whom we love and care about, the risen Christ is present in the breaking of the bread. *Amen.*

**BENDICION / BLESSING**

Alfredo Feregrino

## HYMNO / HYMN "Entre Tus Manos"

Dan Cole &amp; Ensemble

*Estrillo*

En - tre tus ma - nos es - tá mi vi - da, Se - ñor.

En - tre tus ma - nos pon - go mi e - xis - tir.

Hay que mo - rir pa - ra vi - vir.

En - tre tus ma - nos con - fí - o mi ser.

*Estrofa*

Y si vi - vi - mos, pa - ra él vi - vi - mos;

y si mo - ri - mos, pa - ra él mo - ri - mos.

Sea que vi - va - mos o que mu - ra - mos,

so - mos del Se - ñor, so - mos del Se - ñor.

*al Estrillo*

— Letra y música: Ray Repp (n. 1942)

## DESPEDIDA / DISMISSAL

Alfredo Feregrino

Sacerdote: ¡Salgamos al mundo en el nombre de Cristo!

Priest: Let us go forth rejoicing in the name of Christ.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

People: Thanks be to God!

\* \* \* \* \*

**DIRECTOR DE MÚSICA**

Dan Cole

**SOLISTAS Y MÚSICOS**

Jessica Fichot      Brandon Turner

**MINISTROS DE LA MISA**

**MIEMBROS DEL COMITÉ LATINO/HISPANO**

Yvett Busby, Carlos Carrillo, Dan Cole, Elizabeth Emmanuelli, Rosemary Muniz, Flor Quintanilla, Vivian Varela y Anayka Yanis-Sparks

**PREDICADOR**

Mike Kinman

**THURIFER**

Gabriel Dubransky

**ACOLYTES**

Rory Lowdermilk,  
Weston Hancock

**COORDINATOR**

Anna Mendiola

Para preguntas o peticiones de Cuidado Pastoral, favor de comunicarse con la oficina de la Rvda. Sally Howard, llamando a su Asistente Administrativa, Ana Camacho al 626.583.2737 o [acamacho@allsaints-pas.org](mailto:acamacho@allsaints-pas.org)

Puede comunicarse también con el Reverendo Alfredo Feregrino, Rector Asociado al 626.583.2713 o [aferegrino@allsaints-pas.org](mailto:aferegrino@allsaints-pas.org)

**Cada semana ponemos nuestra fe en acción /  
Each week we put our faith into action**

[www.allsaints-pas.org/action](http://www.allsaints-pas.org/action)

# This Week at All Saints

This Sunday, November 1, 2020 – All Saints Sunday

**New Link for All Saints Sunday: <https://allsaints-pas.org/live-stream/>**  
(The link above includes Children's Chapel, the 11:15 a.m. & 1 p.m. services)

**Reminder – Set you clocks back one hour Saturday evening!**

## All Saints Sunday

It has been the custom in the Western Church to celebrate All Saints Day on November 1, remembering the lives of all who have died. At our parish celebration of this festival, we remember by name all those close to the life of this parish who have died since last All Saints Day. We will return to the beautiful interior of All Saints. Ministers of the liturgy will be observing the social distance and safety protocols dictated by health care professionals and in compliance with our diocesan guidelines. And while we all long for the time when we can safely return for in person congregational worship, being able to center our online service in our familiar and beloved sanctuary is one step toward that eventual goal.

If you would like to ensure a loved one's name is in our Memorial Book, please send to [frontdesk@allsaints-pas.org](mailto:frontdesk@allsaints-pas.org) and in subject line add "For Memorial Book 2020"

### **11:00-11:15 a.m. Children's Chapel led by Kelly Erin O'Phelan**

Everyone is invited to light a candle with Kelly Erin and enjoy a story and a craft.

### **11:00-11:15 a.m. Meditative Chapel**

Chapel aims to be a liminal space between the hustle of life and household and a more tranquil, worshipful mindset. We'll have a reading and a moment of meditation, you'll just need yourself and a candle if you have one. Link will be provided on Sunday morning.



## **Requiem Eucharist - 11:15 a.m.**

Coventry Choir and Chamber Orchestra, directed by Weicheng Zhao will offer *Requiem for the Living* by Dan Forrest.

Mike Kinman preaches.

*Requiem for the Living* projects a wide range of meaningful expression, from a biting essay on the vanity and pain of humankind to a plea for mercy, and finally a celebration of eternal light.



## **Día de Los Santos y Fieles Difuntos - 1:00 p.m.**

### **Day of Saints and Faithful Departed**

Dan Cole & Ensemble offer music. Mike Kinman preaches.

This is a festive and colorful celebration in which we honor our loved ones as they were when they were alive.



**Prayers and healing** are available by zoom and telephone appointment. Contact Pastoral Care at [prayers@allsaints-pas.org](mailto:prayers@allsaints-pas.org).

## K-5th Grade Updates

Digital Children's Chapel is on at 11:00 a.m. Join the Sunday service link or the Facebook Live link. Anyone of any age is welcome to attend this digital chapel! If you have a candle and matches at home, please have them ready as we will light the candle together! Children's Chapel will happen every single week, digital or not. If you are looking for support during this time please reach out to Kelly Erin O'Phelan at [kophelan@allsaints-pas.org](mailto:kophelan@allsaints-pas.org) to connect.



## Youth Group (6th-12th Grade)

Wednesday Evenings at 7:00 p.m.

Take a break from crazy school schedules, vent, hang out, support each other, get inspired, play games, share art and music and much more. We're sad to not meet for dinner beforehand but so looking forward to catching up during this valuable time. We hope to see everyone there! Information = Nina Scherer at



[nscherer@allsaints-pas.org](mailto:nscherer@allsaints-pas.org).

### Youth Group Link:

<https://allsaints-pas.zoom.us/j/87291969670?pwd=ZHJUN-210bW9sSUxJSE1NVzhFYzBsZz09>

Meeting ID: 872 9196 9670 Passcode: 834378

### We're also on Facebook:

<https://www.facebook.com/ascyouthpasadena/>

Instagram: [ascyouthpasadena](https://www.instagram.com/ascyouthpasadena/)

## Stay Connected

### Monday, November 2

#### Monday Meditation Group - 6:45-8:45 p.m.

Beginners are welcome. Join us for quiet sitting and group meditation, accessible to all. Information = [encam@att.net](mailto:encam@att.net).

#### Grief and Loss Support Group - 7:00 p.m.

The Grief and Loss Support Group offers opportunities to develop a better understanding of grief and to learn healthy coping skills and share feelings with others who are experiencing loss.

Information = [Frontdesk@allsaints-pas.org](mailto:Frontdesk@allsaints-pas.org).

#### Brothers on a Journey - 7:00-9:00 p.m.

Brothers on a Journey is an affinity group for men to share about their lives in a safe and welcoming environment.

Information = Christine Cox at [ccox@allsaints-pas.org](mailto:ccox@allsaints-pas.org).

#### LGBTQ+ Small Group - 7:00-8:30 p.m.

We strive to enhance the journey of faith of the lesbian, gay, bisexual, transgender, queer community through opportunities to foster spiritual and educational growth, social interaction, political advocacy and pastoral care.

Email Christine Cox at [ccox@allsaints-pas.org](mailto:ccox@allsaints-pas.org) for access details.

### Tuesday, November 3

#### Centering Prayer 7:00 - 7:45 p.m.

Centering Prayer is a meditation practice that is centered in the contemplative Christian tradition.

<https://allsaints-pas.org/more/pastoral-care/centering-prayer/>  
Information = [Frontdesk@allsaints-pas.org](mailto:Frontdesk@allsaints-pas.org).

### Wednesday, November 4

#### Noonday Prayers & Prayers of Healing

12:00 - 12:30 p.m.

Link: <https://allsaints-pas.org/live-stream/>

All Saints Church offers an online service of Noonday Prayers with prayers for healing from 12:00-12:30 p.m. every Wednesday. Join us for this weekly opportunity to come together in prayer for each other, for our nation and for our world. Information = Debbie Daniels at [ddaniels@allsaints-pas.org](mailto:ddaniels@allsaints-pas.org).



## Vote 2020

**Track Your Ballot:** Tracking your ballot - when it is mailed, received, and counted - has never been easier. Visit <https://california.ballottrax.net/voter/>

**Nov. 3: Election Day!** Last day to vote in person. Voting Centers will be open from 7:00 a.m. – 8:00 p.m. Vote By Mail ballots must be postmarked on or before election day. Last day to drop off ballots at any Vote By Mail drop box.

Visit [allsaints-pas.org/vote-2020](https://allsaints-pas.org/vote-2020) for more information.

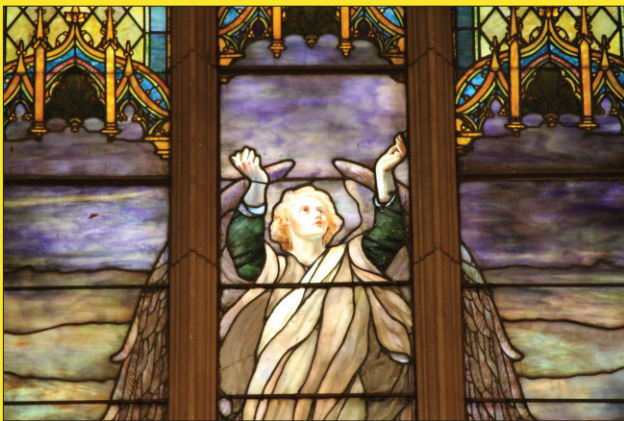
## Election 24-Hour Zoom Vigil - We Would Like to Provide a Refuge and Safe Place from the 24 hour News Cycle for Those Seeking an Alternative to the Election Day Noise & Stress

**Tuesday, Nov. 3, Noon – Noonday Prayers, Wednesday, Nov. 4**

We will have hosts for each one-hour segment throughout the day, starting with a prayer service led by Sally Howard, from 12:00-1:00 p.m. on Nov. 3 and ending with a Noonday Prayer and Healing service, 12:00 p.m. on Nov. 4.

Each hour will be unique. Each host will shepherd the hour with something that will provide quiet rest, a listening ear, musical interludes and dance or movement. Some hours will be a time for sharing experiences and stresses, and some will be literal dance parties. This time is meant to be an escape from the news network hyperbole. The hosts are not there to further the anxiety of the day but to be an alternative to it. Come join us as we walk into November 3 with love and hope and faith in our hearts, as hard as that can sometimes be. Join us for any or all of the vigil (and please vote!)

New Zoom Link!: <https://us02web.zoom.us/j/6267961172?pwd=eTRtVktPZVJyaGlwNUExU3dHd0RKdz09>  
Meeting ID: 626 796 1172 Passcode: love



**You Are Invited to Come to the Church to Offer a Prayer on Election Day Tuesday, November 3, 8:00 a.m. – 6:00 p.m.**



You are invited to come to the church and offer a prayer on Election Day! We will have a safe, socially distanced, opportunity for you to light a candle, sit in a pew and offer

prayers. A staff member or lay leader will be available to assist you.

**Our staff is working remotely. You can find a full contact list on our website at [www.allsaints-pas.org/more/contact-us/](https://www.allsaints-pas.org/more/contact-us/)**

**For an Updated List of Virtual Meetings, Visit Our Website: [www.allsaints-pas.org](https://www.allsaints-pas.org)**

## Have You Been Interested in Singing with our Choirs but Don't Have the Ability to Read Music?

Sundays, Nov. 8, and 22 at 4:00 p.m.

The Music Department of All Saints will be holding a community music education course that teaches the basics of music theory and choral singing. These one-hour seminars will be an introduction to learning how to read music, exercises in vocal techniques, and resources to develop these

skills, as well as practices that promote wellness through music.

If interested, please contact Grace Chung at [gchung@allsaints-pas.org](mailto:gchung@allsaints-pas.org) for further information.

Zoom link: <https://allsaints-pas.zoom.us/j/89971388283?pwd=VlpKTzcxZDhUdXRUCUVVU24wL3VlZz09>



## Foster Care Project Seeks Thanksgiving Donations

Once again the Foster Care Project is collecting non-perishable food to provide Thanksgiving dinners to foster families in the Pasadena area.

### Requested items include:

- Non-perishable hams, such as Dak hams (not the refrigerated kind)
- Canned chicken
- Juices, canned fruits and vegetables
- Instant mashed potatoes, stuffing and cornbread mixes
- Hearty soups
- Baby food, Pedialyte (strawberry or bubble gum flavors), size 5 & 6 diapers, 2T pull-ups.

During this extraordinary time, we are also suggesting that you donate grocery store gift cards, so our families can do their own shopping (Vons, Trader Joe's, Ralphs, Food4Less). If you choose to donate canned goods, please check expiration dates and remember that only non-perishables can be accepted.

To donate food or gift cards, please contact [inbox@fostercareproject.org](mailto:inbox@fostercareproject.org) for drop-off sites.

**Please note: Items may not be dropped off in the church office.  
The deadline for donations**

## Senior Saints Monthly Gathering

Join us on Thursday, Nov. 5 at 1:00 p.m. on Zoom with special guest **Don Thomas** who will speak on "Peering Back and Zooming Forward from the Center of a COVID Storm," bringing the lenses of emergency medicine and psychotherapy and Malawi travel to his observations. Please contact Amanda McCormick at [amccormick@allsaints-pas.org](mailto:amccormick@allsaints-pas.org) for the Zoom link in order to attend.

## Fiction Fun! Zoom Christmas Party

Friday, December 18, 7:30 - 9:00 p.m.



All are welcome! *Fiction Fun!* is a monthly book group exploring what it means to live lives of faith by reading and discussing contemporary and classic works of fiction. Please contact Christine Cox at [ccox@allsaints-pas.org](mailto:ccox@allsaints-pas.org) for more information.

## The Way of Love

Are you looking for a small group that can provide you with companionship, care, prayer, study, and spiritual development? Consider *The Way of Love*, a modern interpretation of following the way of life Jesus presented. Through participation in this small group, you are given the opportunity to build trusting and transformative relationships with God and one another. We will follow a 9 week curriculum developed by the national church during which we will explore how we can fit God into our busy and chaotic lives through scripture, prayer, worship, relationships, service, and rest. Following the completion of the 9 weeks, we will gather regularly to check in and support each other as we move forward. This group is facilitated by **Dori Torrey** will meet on a TBD Monday or Wednesday (please indicate your availability/preference in the registration form), 7:00–8:30 p.m. Information = Amanda McCormick, [amccormick@allsaints-pas.org](mailto:amccormick@allsaints-pas.org).

Register at: <https://tinyurl.com/yxzuyvox>





## Who Am I? Mask Challenge: Saving Lives One Conversation At a Time

Founded by longtime All Saints Pasadena member, William Lucas (Bill) Walker, #WhoAmIMaskChallenge aims to slow the spread of Covid-19 by using short, personal videos to start new conversations about masks, one voice at a time. The Challenge: to flood social media with these non-partisan, non-political videos (shot on phones by ordinary Americans) of individuals answering the question, "Why do you wear a mask?" Bill, an Emmy-winning television writer (*Frasier*, *Will & Grace*, *Roseanne*) encouraged congregations across the United States to take up this simple-yet-powerful action. What better way to bring about a rapid end to this pandemic and return our lives to normal?

For more information: [www.WhoAmIMaskChallenge.com](http://www.WhoAmIMaskChallenge.com)

## Drum Circle Continues!

We will be hosting our outdoor community drum circle, led by **Brother Gerald Rivers** (<https://www.geraldrivers.com/>), a Master Drummer and Djembe player. Drumming is an ancient communal spiritual practice, which roots us in the rhythms of God in creation and binds us to one another. No experience is required! Everyone can drum! Everyone entering will have their temperature taken, be asked about COVID symptoms, checked for masks and given hand sanitizer. Social distancing will be observed at all times. Bro. Gerald will provide some Djembes, and you are encouraged to bring your own drum. There will be a free-will



offering taken at the end for Bro. Gerald's time and talent. Please bring some cash as you have it.

A new time and date TBA soon!

## Congregational Response Team (CRT) & Community Care Team (CCT)

The All Saints Church Congregational Response Team (CRT) was created to keep our community connected and cared for. With a diverse group of volunteers, the CRT reaches out and offers support, connects resources to those in need, and cares for emotional and mental health needs through the lens of trauma-informed care through the CRT's Community Care Team.

The Community Care Team (CCT) is prepared to help those experiencing trauma as a result of the COVID-19 pandemic, including: those who have been diagnosed with the virus, healthcare professionals, those who are mourning a death, those who are facing job loss and unemployment, those who are feeling isolated or depressed.

**To reach the CRT or CCT, please call the pastoral care line at 626.298.9551  
or email [Frontdesk@allsaints-pas.org](mailto:Frontdesk@allsaints-pas.org).**

On this All Saints Sunday you may have additional emotional and spiritual care needs as we mourn and celebrate the lives of loved ones we have lost.

# Looking Ahead

## Events & Opportunities

### Invest in the Future of All Saints Church

All Saints Church is a beacon of hope and a place of solace and inspiration for so many people. Our connection with one another, even though online, is deeply important and central to the quality of our lives. It is your generosity that sustains this community, and we are profoundly grateful.

We ask now that you consider what All Saints means to you, and what it can become, and make a generous pledge for 2021. All Saints is on a journey to becoming a community that is more deeply focused on Mission and that has even more impact.

Financial sustainability will be critical, so your support makes all the difference.

Please pledge now, knowing that your investment matters. Thank you!

Make a pledge or gift here: <https://allsaints-pas.org/donate/donate-now/>



If you have questions, please contact Terry Knowles, our Director of Giving & Stewardship, at [tknowles@allsaints-pas.org](mailto:tknowles@allsaints-pas.org) or 626.583.2736.

Next Sunday: November 8, 2020

Link for this Sunday: <https://zoom.us/j/817796514>

(The link above includes the Forum,

Children's Chapel, the 11:15 a.m. & 1 p.m. services)

Please do not log on more than 15 minutes in advance, at 9:45 a.m.

### Rector's Forum at 10:00 a.m. — What's Next? with Kim Jackson, Alan Yarborough and Lisa Gasperoni

As we digest (or perhaps still await) the results of the 2020 election, we'll be joined by an amazing panel.

**The Rev. Kim Jackson**, an Episcopal priest who on Nov. 3 is hoping to be elected to the Georgia State Senate and others to look at what the work is of people of faith moving forward in the political realm.

**Alan Yarborough** is the church relations officer with The Episcopal Church's Office of Government Relations, where he helps manage their grassroots advocacy engagement and develops resources aimed at educating and equipping the church in policy advocacy.

**Lisa Gasperoni** is the owner of LG Campaigns, a firm that provides strategic advice and general political consulting services. Gasperoni has been involved with more than 200 campaigns—ranging from statewide constitutional officers to Congressional, State Senate, Assembly, Mayoral, Supervisorial and City Council as well as local and statewide ballot measures and independent expenditure campaigns.

### 11:15 a.m. Service

**Mike Kinman** preaches. **Coventry Choirs soloists** offer *Soon Ah Will Be Done* by Dawson; Minisingers, Mastersingers, Troubadors and Trouvères offer *All You Need is Love* by Lennon and McCartney.

### 1:00 p.m. Bilingual Spanish/English Service

**Alfredo Feregrino** preaches. **Dan Cole & ensemble & Trouvères** offer music.



# SMALL GROUPS

AT ALL SAINTS CHURCH



Small Groups are an opportunity for friends and members of All Saints Church to deepen connections and widen service within the church and community – by emphasizing caring for each other.



## New Small Group Offerings, starting Fall 2020 (register online here):

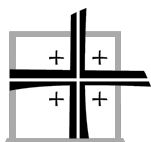
**Parents of High School Seniors, facilitated by Robin Kinman:** A support group for parents of high school seniors. 1st and 3rd Wednesdays, 7:00 p.m. This group will be offered in a combination of Zoom and in a private backyard.

**The Way of Love, facilitated by Dori Torrey:** The "Way of Love" is the modern interpretation of following the way of life Jesus presented. We will follow a 9 week curriculum developed by the national church during which we will explore how we can fit God into our busy and chaotic lives through scripture, prayer, worship, relationships, service, and rest. Following the completion of the 9 weeks, we will gather regularly to check in and support each other as we move forward. Wednesdays, 7:00 p.m. on Zoom - **This session is full, stay tuned for the winter class**

**Prayers for the Church, facilitated by Jenny Berman:** This group is for folks interested and invested in the idea of an intercessory prayer group for the church. The group will meet weekly, on a TBD Friday, Saturday, or Sunday schedule on Zoom. Leading the prayers would rotate among the group. The group can talk about the hosting part after they start meeting.

**Book Group on *Becoming REAL: And Thriving in Ministry* by Sandra Montes, facilitated by Vivian Varela :** If congregations were to look outside their doors, they may find that the people who need the good news don't look like them and that the way to engage them is by having ministries that are REAL. This easy-to-understand perspective on relationships can be implemented in any setting with any group. This bilingual (Spanish/English) book group will meet for six sessions on Thursdays at 7:00 p.m., starting October 22 on Zoom (no meeting on Thanksgiving Day).

**Meditation and the Mind, facilitated by Leila Gonzalez :** We will meet for 8 consecutive sessions to meditate together and discuss simple tools that help incorporate the power of meditation into our daily lives; emphasizing that creating lasting change requires practice over time. The meditations are designed to develop emotional intelligence, resiliency, and a growth mindset. Sundays, 4:00 p.m. on Zoom



132 N Euclid Avenue, Pasadena 91101

For more info contact Amanda McCormick [amccormick@allsaints-pas.org](mailto:amccormick@allsaints-pas.org)

# Feast & Friendship

@All Saints Church



## **Feast & Friendship Fall 2020 Gatherings.**

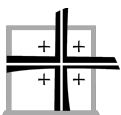
Sign up for **ONE** gathering online at [www.allsaints-pas.org/sign-up-center](http://www.allsaints-pas.org/sign-up-center)

**Friday, October 30, 5:00pm - 6:00pm**  
**Hosted by Pamela Tartaglio**

**Sunday, November 1, 5:00pm - 6:00pm**  
**Hosted by Jane Brust & Chris Glaeser**

**Friday, November 6, 5:00pm - 6:00pm**  
**Hosted by Connie Chung**

**Friday, November 13, 6:00pm - 7:00pm**  
**Hosted by John & Rosemary Hyde**



Questions may be directed to Christine Cox at [ccox@allsaints-pas.org](mailto:ccox@allsaints-pas.org) or 626.583.2732.